



Important safety instructions

YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO GBC. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.

THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL. THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.



THE FOLLOWING WARNING IS FOUND ON THE BOTTOM OF THE PRODUCT.
This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.

On Off Std. Paper Photo Paper

Important safeguards

WARNING: FOR YOUR PROTECTION DO NOT CONNECT THE POUCH LAMINATOR TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET-UP AND USE OF THIS PRODUCT.

General safeguards

- Use the unit only for its intended purposes.
- Do not place anything in the throat opening of the unit other than pouches/documents.
- Place unit on a secure, stable work area to prevent the unit from falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions marked on the unit.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Electrical safeguards

- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating.
- Unplug the unit before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug, if it is damaged, or malfunctions.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity, fire or electrical shock could result.
- The unit is intended for indoor use only.
- Do not spill liquid of any kind on this product.
- Close supervision is required when this product is used near children.

Service

Do not attempt to service or repair the pouch laminator yourself. Unplug the unit and contact an authorized GBC service representative for any required repairs.

Instructions de sécurité

VOUS SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES A BEAUCOUP D'IMPORTANT POUR GBC. CE MANUEL ET CE PRODUIT COMPORTENT DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS. VEUILLEZ LIRE CES MESSAGES ATTENTIVEMENT.

LE SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ PRÉCÈDE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL. CE SYMBOLE INDIQUE UN DANGER POTENTIEL POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE QUI POURRAIT VOUS BLESSER OU BLESSEZ D'AUTRES PERSONNES ANSI QU'ENDOMMAGER LE PRODUIT OU VOTRE PROPRIÉTÉ.



L'AVERTISSEMENT SUIVANT SE TROUVE AU BAS DU PRODUIT.
Ce message de sécurité signifie que vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous ouvrez ce produit et vous exposez à une tension dangereuse.

Marche Arrêt Papier Standard Papier Photo

Conseils de sécurité importants

AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROTECTION NE METTEZ PAS LA PLASTIFIEUSE SOUS TENSION TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS UN ENTièrement DE MODE D'EMPLOI. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. POINZ NE RISQUEZ AUCUNE BLESSURE, LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES DURANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Conseils de sécurité généraux

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Ne mettez dans l'ouverture de l'appareil que des pochettes/documents.
- Placez l'appareil sur un plan de travail stable et bien fixé afin d'éviter que l'appareil ne tombe et risque de causer des blessures personnelles ou endommager l'appareil.
- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur l'appareil.
- La prise d'alimentation doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Conseils de sécurité électrique

- L'appareil doit être branché sur une tension d'alimentation électrique adéquate.
- Débranchez l'appareil avant de le débrancher ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le fil d'alimentation ou la prise sont endommagés, si l'appareil est lui-même endommagé ou s'il fonctionne mal.
- Ne surchargez pas les prises électriques murales au-delà de leur capacité ; un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter.
- L'appareil est prévu pour être utilisé en intérieur uniquement.
- Ne renversez aucun liquide sur l'appareil.
- Une supervision étroite de l'appareil est nécessaire lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.

Entretien

N'essayez pas d'entretenir ou de réparer la plastifieuse vous-même. Débranchez l'appareil et contactez le service technique agréé par GBC pour toute réparation nécessaire.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

IHRE SICHERHEIT UND DIE SICHERHEIT ANDERER PERSONEN LIEGT GBC AM HERZEN. IN DIESEM ANWISUNGSHANDBUCH UND AUF DEM PRODUKT STEHEN WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT. BITTE LESEN SIE DIESE SORGFÄLTIG DURCH.

DAS SYMBOL FÜR DEN SICHERHEITSWARNING STEHT VOR JEDEM SICHERHEITSMENGE IN DEM ANWISUNGSHANDBUCH. DIESES SYMBOL WEIST AUF EIN MÖGLICHES SICHERHEITSRISIKO HIN, DURCH DAS SIE ODER ANDERE PERSONEN VERLETZT WERDEN KÖNNEN UND DURCH DAS ES ZU EINER BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS ODER SACHSCHÄDEN KOMMEN KANN.



DER FOLGENDE WARNSCHILDBEFINDET SICH AN DER UMKEHRTE SEITE DES PRODUKTS.
Diese Sicherheitsmeldung bedeutet, dass Sie schwer verletzt oder getötet werden können, wenn Sie das Produkt öffnen und sich einer gefährlichen Spannung aussetzen.

An Aus Standardpapier Fotopapier

Wichtige Schutzmaßnahmen

WARNING: SCHLIESSEN SIE DIESEN TASCHENLAMINATOR ZU IHREM SCHUTZ ERST DANN AN DIE STROMVERSORGUNG AN, NACHDEM SIE DIESE ANWEISUNGEN GANZ DURCHGELESEN HABEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AN EINEM GUT ERREICHBAREN ORT AUF, DAMIT SIE SPÄTER DARIN NACHSCHLAGEN KÖNNEN. UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, MÜSSEN DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDE SICHERHEITSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION UND DER NUTZUNG DIESER MASCHINE BEACHTET WERDEN.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

- Nutzen Sie das Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände als Taschen / Unterlagen in die Einschuböffnung des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät an einem sicheren, stabilen Arbeitsstand auf, damit es nicht herunterfallen kann und keine Personen verletzt werden und das Gerät nicht beschädigt werden kann.
- Befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Gerät angebracht sind.
- Die Steckdose muss sich neben der Ausrüstung befinden und einfach erreichbar sein.

Sicherheitsvorkehrungen in Bezug auf die Stromversorgung

- Das Gerät muss mit einer Stromspannung betrieben werden, die dem elektrischen Nennwert entspricht.
- Strecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es in operation oder wenn es über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wird.
- Es darf nicht betrieben werden, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder nicht in einwandfreiem funktionstüchtigen Zustand sind.
- Steckdosen dürfen nicht über ihre Kapazität hinaus belastet werden, da das Gerät sonst zu brennen anfangen könnte oder Sie einen elektrischen Schlag bekommen könnten.
- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten auf dieser Art von Gerät verschüttet werden.
- Es ist große Vorsicht geboten, wenn dieses Gerät in der Nähe von Kindern betrieben wird.

Wartung

Sie dürfen den Taschenlaminator nicht selbst warten oder reparieren. Stecken Sie das Gerät aus und setzen Sie sich mit einem zugelassenen Wartungsvertreter von GBC in Verbindung, wenn Ihr Gerät repariert werden muss.

Istruzioni per la sicurezza

PER GBC LA VOSTRA SICUREZZA E QUELLA DEGLI ALTRI È IMPORTANTE. ALCUNI IMPORTANTI MESSAGGI SONO RIPORTATI IN QUESTO MANUALE E SULLA MACCHINA. LEGGETELI CON ATTENZIONE.

QUESTO SIMBOLO PRECEDE OGNI MESSAGGIO RELATIVO ALLA SALVAGUARDIA DELLA VOSTRA INCOLUMITÀ. ESSO INDICA UN RISCHIO POTENZIALE PER L'OPERATORE O PER TERZI, O UN DANNO POTENZIALE ALLA MACCHINA.



SEGUENTI MESSAGGI SI TROVANO SUL RETRO DELLA MACCHINA.
Questo messaggio significa che potreste rimanere feriti gravemente o uccisi se aprite la macchina con conseguente esposizione accidentale ad alto voltaggio.

Accesso Spento Carta uso mano Carta fotografica

Importanti precauzioni

ATTENZIONE: PER MOTIVI DI SICUREZZA, NON COLLEGARE LA PLASTIFICATRICE ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI AVER LETTO COMPLETEMENTE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO ACCESSIBILE PER RIFERIMENTO FUTURO. PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCIDENTI, È NECESSARIO OSSERVARE LE PRECAUZIONI RIPORTATE NEI PARAGRAFI RELATIVI ALL'INSTALLAZIONE E USO DEL PRODOTTO.

Precauzioni generali

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso cui è destinato ovvero la plastificazione di documenti.
- Inserire nell'imboccatura della plastificatrice esclusivamente pouch/documenti.
- Porre la macchina sopra un piano stabile e sicuro onde evitare cadute accidentali che possano causare danni personali o alla macchina.
- Osservare tutte le precauzioni e le istruzioni riportate sulla macchina.
- Posizionare la macchina nelle vicinanze di una presa elettrica.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

- Collegare la macchina ad una presa di corrente appropriata corrispondente al voltaggio richiesto.
- Staccare la presa di alimentazione prima di spostare la macchina, o quando non se ne prevede l'uso per un periodo prolungato di tempo.
- Non usare se il cavo o la presa di alimentazione sono danneggiati, dopo difetti di funzionamento, oppure dopo avere subito danni di qualsiasi tipo.
- Non sovraccaricare la presa della corrente oltre la loro capacità, questo può causare incendi o pericolo di fulgorazione.
- L'unità è stata progettata solamente per l'uso in locali al chiuso.
- Non versare liquidi di alcun tipo sulla macchina.
- Fare molta attenzione se il prodotto viene utilizzato in presenza di bambini.

Assistenza

Si prega di non tentare di effettuare interventi di manutenzione o riparazione da soli. Staccare l'unità dalla presa elettrica e rivolgersi per le riparazioni a un rivenditore o distributore GBC.



Belangrijke veiligheidsinstructies

ZIJN UW VEILIGHEID ALS DE VEILIGHEID VAN ANDEREN IS BELANGRIJK VOOR GBC. IN DEZE GEBRUIKERSHANDELIJNG EN OP HET PRODUCT ZIJN STAAN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSP. LEES DESE AANWIJZINGEN NAUWKEURIG.

HET ALARMSYMBOL VOOR VEILIGHEID GAAT VOORAF AAN ELKE VEILIGHEIDSMEDDELING IN DEZE GEBRUIKERSHANDELIJNG. DIT SYMBOOL DUWDT OP EEN POTENTIEEL GEVAARLIJKE SITUATIE VOOR UZELF OF ANDEREN, OOK ZOU HET PRODUCT OF DE OMGEVING SCHADE KONNEN OPLEFEN.



DE VOLGENDE WAARSCHUWING IS TE VINNEN ONDER AAN HET PRODUCT.
Deze veiligheidsmededeling betekent dat u ernstig gewond kunt raken indien u het product opent en u zo blootstelt aan gevaarlijke elektrische spanning.

Aan Uit Standaard papier Foto papier

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING: SLUIT DE PLASTIFICEERMACHINE NIET AAN OP HET STROOMNET VOORDAT U DESE HANDLEIJNG VOLLEDIG HEFT DOORGELEZEN. BEWAAR DESE INSTRUCTIES OP EEN GEHANDELIJK BEREIKBARE PLAATS VOOR RAMPFOLGENDE IN DE TOEKOMST. OM UW VEILIGHEID TE GARANDEREN DIENT U VOLGENDE VOORZORGSMAATREDELEN IN ACHT TE NEMEN.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Gebruik de plastificeermachine enkel voor haar eigenlijke doel.
- Plaats enkel plastificeerhoeken en documenten in de invoeropening van de machine.
- Plaats de machine op een vlakke, stevige ondergrond om te voorkomen dat zij valt, en zo verwondingen veroorzaakt of beschadigt wordt.
- Alle waarschuwingen en instructies aangegeven op de machine dienen opgevolgd te worden.
- De wandcontactdoos dient gemakkelijk te worden in de buurt van de machine en dient makkelijk bereikbaar te zijn.

Elektrische veiligheidsvoorzorgingen

- De plastificeermachine dient aangesloten te worden op een stroomnet met het voltage dat op het apparaat is aangegeven.
- Haal de stekker uit de wandcontactdoos wanneer u de machine langere tijd niet gebruikt, of wanneer u zo wilt verplaatsten.
- Gebruik de plastificeermachine niet indien het stroomrooster of de stekker beschadigd zijn of slecht functioneren.
- Zorg ervoor dat u de wandcontactdoos niet overbelast, dit zou kunnen leiden tot brand of elektrische schokken.
- De machine is enkel geschikt voor gebruik binnenhuis.
- Mors geen vloeistof op dit product.
- Scherp toezicht is vereist wanneer dit product wordt gebruikt in de buurt van kinderen.

Service

Probeer niet zelf de plastificeermachine een onderhoudsbeurt te geven of te repareren. Haal de stekker uit de wandcontactdoos en neem contact op met een door GBC geautoriseerde service vertegenwoordiger voor alle reparaties.

Instrucciones de seguridad importantes

PARA GBC, SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS ES IMPORTANTE. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO, HAY MENSAJES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LEALOS CON ATENCIÓN.

EL SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECEDE A CADA MENSAJE DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. ESTE SIMBOLO INDICA UN RIESGO POTENCIAL PARA LA SEGURIDAD PERSONAL, QUE PODRIA AFECTARLE A USTED O A LOS DEMÁS, PROVOCAR DAÑOS A LOS PRODUCTOS O A LA PROPIEDAD.



EN EL FONDO DEL PRODUCTO SE ENCUENTRA ESTA ADVERTENCIA.
Este mensaje de seguridad significa que usted podría resultar gravemente herido o incluso encontrar la muerte si abre este producto y se expone a una voltaje peligroso.

On Off Papel estándar Papel fotográfico

Medidas de seguridad importantes

ADVERTENCIA: PARA SU SEGURIDAD, NO CONECTE LA PLASTIFICADORA A LA CORRIENTE ELECTRICA SIN HABER LEIDO ANTES COMPLETAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR ADECUADO PARA FUTURAS CONSULTAS. COMO MEDIDA DE PRECAUCION, HAY QUE TOMAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD BASICAS DURANTE EL MONTAJE Y USO DE ESTE PRODUCTO.

Medidas de seguridad generales

- Utilice la unidad sólo para el uso al que está destinada.
- No coloque nada en el conducto de entrada que no sean documentos/bolsas.
- Coloque la unidad en una zona de trabajo estable y asegure, para evitar que se caiga o provoque daños a la unidad y al propio personal.
- Siga todas las instrucciones y advertencias indicadas en la unidad.
- El enchufe se instalará cerca del equipo y será de fácil acceso.

Medidas de proteccion electricas

- La unidad debe estar conectada a una fuente de alimentación correspondiente al régimen de voltaje.
- Desenchufe la unidad antes de moverla o cuando no se utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice la máquina con cables o enchufes en mal estado.
- No sobrecargue las líneas de corriente eléctrica por encima de su capacidad, ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- La unidad está diseñada para utilizarse únicamente en interiores.
- No vierta líquidos de ningún tipo sobre este equipo.
- Extreme las medidas de precaución si hay niños en las proximidades.

Servicio

No manipule ni trate de reparar usted la máquina. Desenchufe la unidad y acuda a un centro de servicio autorizado GBC para realizar cualquier reparación.

Importante instrucción de segurança

A SUA SEGURANÇA ASSIM COMO A SEGURANÇA DOS OUTROS É IMPORTANTE PARA A GBC. NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E NO PRÓPRIO APARELHO HÁ IMPORTANTES AVISOS DE SEGURANÇA. LIA ESTES AVISOS COM ATENÇÃO.

HÁ UM SIMBOLO DE ALERTA ANTES DE CADA MENSAGEM DE SEGURANÇA NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES. ESTE SIMBOLO INDICA UM RISCO POTENCIAL PARA A SEGURANÇA PESSOAL, COM DANOS PESSOAIS PARA SI OU PARA OUTRAS PESSOAS, ALEM DE DANOS MATERIAIS AO APARELHO E/OU DEMAIS EQUIPAMENTO.



A SEGUIENTE ADVERTENCIA ENCONTRA-SE NA PARTE DE BAIXO DO APARELHO.
Esta mensagem de segurança significa que poderá sofrer graves danos pessoais, e mesmo morrer, se abrir o aparelho e expor-se a tensão perigosa.

Ligado Desligado Papel normal Papel fotográfico

Salvaguardas importantes

ADVERTÊNCIA: PARA A SUA PRÓPRIA PROTEÇÃO, NÃO LIGUE A PLASTIFICADORA DE BOLSA À ELECTRICIDADE ANTES DE TER LIDO INTERAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA PROTEGER-SE CONTRA DANOS PESSOAIS, É NECESSÁRIO OBSERVAR AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA NA INSTALAÇÃO E NA UTILIZAÇÃO DO APARELHO.

Salvaguardas gerais

- Utilize este aparelho somente para as finalidades do mesmo.
- Não coloque nada na abertura de entrada do aparelho, exceto bolsinhas/documentos.
- Coloque o aparelho sobre uma mesa de trabalho segura e estável, para evitar que o aparelho caia e cause danos pessoais ou mesmo ao próprio aparelho.
- Obedeça todas as advertências e instruções marcadas no aparelho.
- A tomada elétrica deve ser instalada perto do equipamento e ter acesso fácil.

Salvaguardas eléctricas

- Este aparelho deve ser ligado a uma alimentação eléctrica correspondente à tensão nominal do aparelho.
- Desligue a ficha eléctrica do aparelho antes de descolá-lo, ou se durante longo tempo não for usá-lo.
- Não trabalhe se a ficha ou o cabo eléctrico estiver estragado, danificado ou a funcionar mal.
- Não sobrecarregue as linhas de corrente eléctrica acima da sua capacidade, pode haver incêndios ou choques eléctricos.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente em ambientes interiores.
- Não derrame líquidos de qualquer tipo no aparelho.
- É necessária uma vigilância severa se este aparelho for utilizado perto de crianças.

Assistência

Não tente realizar pessoalmente operações de assistência nem reparação na plastificadora de bolsas. Desligue a ficha do aparelho e contate um representante de assistência autorizada da GBC para quaisquer necessidades de reparações.



Ważne instrukcje dotyczące zachowania bezpieczeństwa

FIRMA GBC PRZYKADUJE DUŻĄ WAŻNOŚĆ DO BEZPIECZYSTW UŻYTKOWNIKÓW NASZICH PRODUKTÓW. JAKI INNYCH OSÓB. TA INSTRUKCJA ORAZ INSTRUKCJA ZNAJDUJĄCA SIĘ NA PRODUKcie ZAWIERAJĄ INFORMACJE WAŻNE DLA ZACHOWANIA BEZPIECZYSTWA. PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z TYMI INSTRUKCJAMI.

PRZED KADĄ INFORMACJĄ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZYSTWA ZNAJDUJE SIĘ SYMBOL BEZPIECZYSTWA. SYMBOL TEN WSKAZUJE WYSTĘPIENIE RYZYKA POTENCJALNEGO ZAGROŻENIA DLA LUDZI, KTÓRE MOŻE SPÓDPOWĄC ZAGROZENIE UŻYTKOWNIKA, NINYSZ OSÓB, USZKODZENIA PRODUKTU LUB MIENIA.



NA DOLNEJ CZĘŚCI PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NASTĘPUJĄCE OSTRZEŻENIE.
Niniejsza informacja o zachowaniu bezpieczeństwa oznacza, że użytkownik może doznać poważnych obrażeń a nawet zginąć, jeśli otwory urządzenia i systemy się na dodatkowe niezabezpieczone napięcia.

On Off Zakryty Papier Papier Fotograficzny

Ważne środki ostrożności

OSTRZEŻENIE: W ZWIĘZLENU NA BEZPIECZYSTWO UŻYTKOWNIKA, NI NALEŻY PODŁĄCZĄC LAMINATORA DO PRĄDU BEZ DOKŁADNEGO ZAPOZNANIĄ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. NINIEJSZA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ PRZECHOWYWANA W LATWO DOSTĘPNYM MIEJSCU, BY MOŻNA BYŁO Z NIEJ SKORZYSTĄĆ W RAZIE POTRZEBY. W CELU UNIKNIĘCIA OBRĄŻENI PODCZAS MONTAŻU I EKSPLOATACJI URZĄDZENIA NALEŻY PRZEZTRZĄC PODANYCH PONIŻEJ ELEMENTARNYCH ŚRODKÓW BEZPIECZYSTWA.

Ogólne środki ostrożności

- Urządzenie należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem.
- Do otworu laminatora nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów oprócz folii do laminowania i dokumentów.
- Urządzenie powinno znajdować się w bezpiecznym, stabilnym miejscu, zabezpieczone przed upadkiem w ten sposób, by nie wyprzedziła groźba spadku nad to jego uszkodzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na urządzeniu.
- Ogniwo zasilające powinno znajdować się blisko urządzenia i powini być do niego łatwo dostępne.

Środki bezpieczeństwa dotyczące instalacji elektrycznej

- Urządzenie powinno być podłączone do napięcia zgodnie z parametrami znamionowymi urządzenia.
- Przed przemieszczeniem urządzenia lub jeśli nie będzie korzystają się z niego przez długi okres, należy je odłączyć od źródła zasilania.
- Pistolety nie używać, pokud je poškozeny nebo vadný, nebo je poškozen napájecí kabel.
- Napřevleďte elektrické zásuvky nad jejich kapacitu, možná by došlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj není určen pro venkovní použití.
- Nerozlejte je na přístroj žádné kapaliny.
- Při práci nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud jsou v blízkosti dětí.

Serwis

Użytkownik nie powinien sam dokonywać czynności serwisowych lub naprawiać urządzenia. Należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu GBC w celu dokonania koniecznych napraw.

Důležité bezpečnostní pokyny

VÁŠE BEZPEČNOST I BEZPEČNOST OSTATNÍCH OSÓB. JE PRO GBC DŮLEŽITÁ. V TĚTO PŘÍRUČCE A NA INSTRUKCÍCH, JSOU DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. ČTĚTE TYTO POKYNY POZORNĚ.

VTYŘEŠKÝ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLE JE PŘED KAŽDÝM POKYNEM V TĚTO PŘÍRUČCE, KTERÝ SE TYKÁ BEZPEČNOSTI. TĚMTO SYMBOLOU OZNAČUJE POTENCIÁLNÍ PORUŠENÍ BEZPEČNOSTI, KŤO MŤZETE ZNANĚ SEBE NEBO NĚKŤO JINĤO, NEBO MŤZETE ZPŤSOBIT PŤKOZENÍ PŘÍSTROJE NEBO ŠKODU NA MAJETKU.



TATO VÝSTRAHJA JE NA SPŤDNĚ ČÁSTI PŘÍSTROJE.
Toto bezpečnostní upozornění znamená, že by mohlo dojít k vážnému zranění nebo úmrtí, pokud přístroj otevřete a budete zasázeni nebezpečným elektrickým napětím.

Zgneto Vypneto Kancelářský papier Fotopapier

Důležité bezpečnostní opatření

VÝSTRAHJA: PRO SVŤU VLASTNÍ BEZPEČNOST, NEPŘÍPOJUJTE LAMINATOR KE ZDROJI ELEKTRICKÉHO NAPĚTÍ PŘED PŘOSTUDOVÁNÍM TĚCHTO POKYŤŮ. POKYNY UCHOVÁVEJTE NA VÝHODNĚM MÍSTĚ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. ABY NĚDOŠLO KE ZRANĚNÍ PŘÍ NASTAVŤOVÁNÍ A POUŽIVÁNÍ VÝPROKBU, JE NUTNO DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

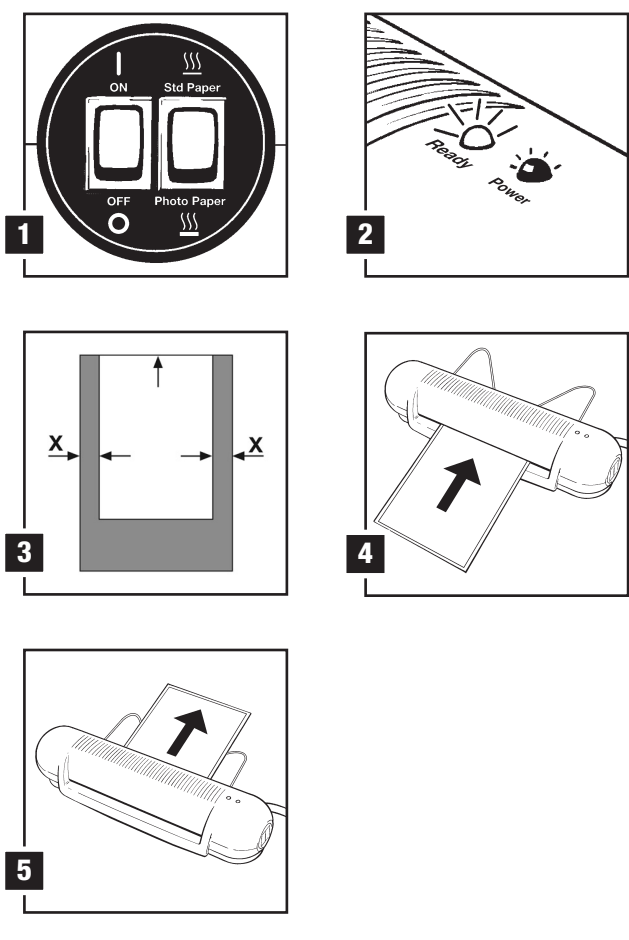
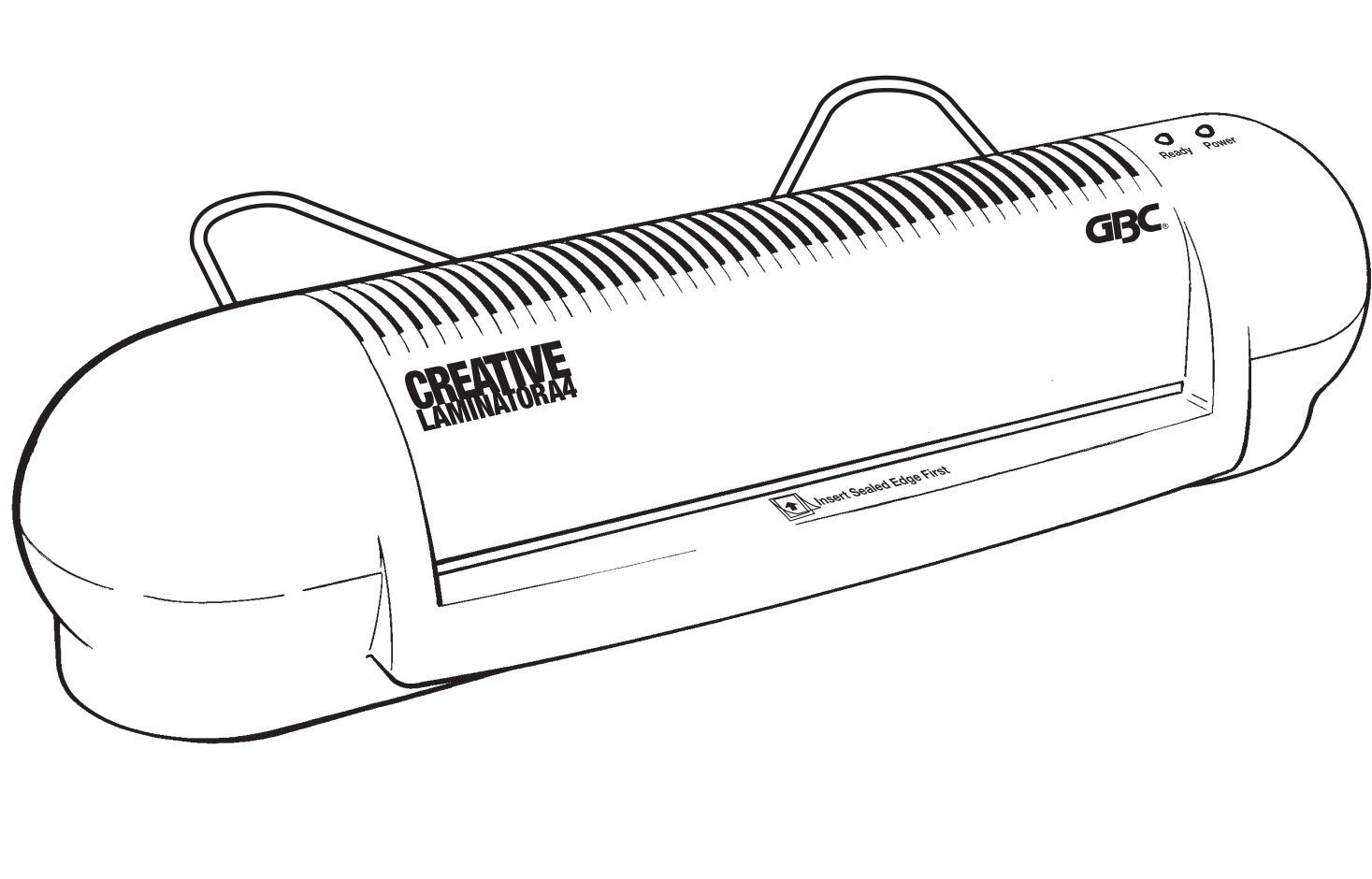
Obecná opatření

- Používejte přístroj pouze k účelům, pro které je určen.
- Do zavadškové otvoru přístroje vkládejte výhradně laminovací kapsy/dokumenty.
- Umístete přístroj na bezpečnou, stabilní pracovní plochu, aby nespadl a někoho nezranil nebo se nepoškodil.
- Dojete všechny upozornění a pokyny na přístroji.
- Zásuvky by měly být v blízkosti přístroje a měly by dojít snadno přístupné.

Opatření pro práci s elektrickým proudem

- Přístroj musí být připojen ke zdroj napětí, které odpovídá jeho označení.
- Přístroj odpojte od zdroje napětí, pokud jej chcete přemístit nebo jej po delší dobu nepoužívat.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo vadný, nebo je poškozen napájecí kabel.
- Napřevleďte elektrické zásuvky nad jejich kapacitu, možná by došlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj není určen pro venkovní použití.
- Nerozlejte je na přístroj žádné kapaliny.
- Při práci nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud jsou v blízkosti dětí.

GBC CREATIVE LAMINATOR A4 CL90



Operation

Connect power cord to appropriate power source.

- Choose the right temperature setting (1).
GBC Creative Laminator A4 CL90 is designed for 2 x 125 mic. (Total 250 mic.) pouch use only. The laminator has 2 temperature settings:
"Std. Paper" – use 2x125 micron pouches (total 250 micron) when laminating with Standard paper (less than 200 gr per sq. meter).
"Photo paper" – use 2x125 micron pouches (total 250 micron) when laminating with Photo paper (more than 200 gr per sq. meter).
- Push the switch located on the right side to "On." The red "Power" indicator lamp will illuminate. The "Ready" indicator lamp will glow green when the laminator reaches lamination temperature (2).
- Position the item to be laminated into a GBC 2 x 125 micron (total 250 micron) laminating pouch, so that the document is aligned to the folded edge and right and left borders are equal (3).
- Insert the pouch and its content straight into the machine, leading with the folded edge (4).
- The laminated item will automatically exit at the rear of the pouch laminator (5). After the pouch has stopped moving, place it on a flat surface to cool for one minute before handling.
- If you have finished laminating, then move the switch to the "off" position.
Do not laminate an empty pouch.

Cleaning

- Caution:** Unplug this product before cleaning.
- Wipe exterior only with a damp cloth. Do not use detergents or solvents.

Specifications

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Electrical	220-240 V 50 Hz / 1.1 A / 250 ~ 260 W
Machine Dimensions	360 x 81 x 133 mm
Machine Weight	1.9 kg
Maximum Pouch Width	242 mm
Maximum Pouch Thickness	2 x 125mic. TOTAL 250 (only)
Warm-Up Time	6-8 minutes

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for one year from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, GBC will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorized by GBC will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

Register this product online at www.GBCOffice.com

Fonctionnement

Branchez l'appareil à la source d'alimentation adéquate.

- Réglez la température (1).
La plastifieuse A4 GBC Creative Laminator CL90 est conçue pour plastifier **uniquement** des pochettes de 2 x 125µ (Total 250µ).
La température peut être réglée sur 2 positions :
"Std. Paper" – pour plastifier des pochettes 2x125 microns (total 250 microns) et du papier Standard (d'un grammage de moins de 200g/m²).
"Std. Paper" – pour plastifier des pochettes 2x125 microns (total 250 microns) et du papier Standard (d'un grammage de moins de 200g/m²).
"Photo paper" – pour plastifier des pochettes 2x125 microns (total 250 microns) et du papier Photo (d'un grammage de plus de 200g/m²).
- Mettez l'interrupteur situé sur le côté droit sur "ON". Le témoin rouge "Power" (+ Sous tension) s'allume. Le témoin vert "Ready" (+ Prêt) ne s'allume que lorsque la plastifieuse a atteint la bonne température (2).
- Introduisez le support papier à plastifier dans une pochette GBC 2 x 125 microns (total 250 microns), en prenant soin d'aligner ce support contre le côté fermé de la pochette et de le centrer en laissant des marges égales à droite et à gauche (3).
- Insérez la pochette et son contenu directement dans la machine - avec le bord fermé en premier (4).
- Le document plastifié sort automatiquement à l'arrière de la plastifieuse (5) - posez-le sur une surface plane pour le laisser refroidir.
- Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil en positionnant l'interrupteur sur "O".
Ne plastifiez pas une pochette vide.

Nettoyage

- Précaution :** Débranchez ce produit avant de nettoyer.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ou de dissolvants.

Caractéristiques Techniques

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Alimentation électrique	220-240 V 50 Hz / 1.1 A / 250 ~ 260 W
Dimensions de la machine	360 x 81 x 133 mm
Poids de la machine	1.9 kg
Largeur maximale de la pochette	242 mm
Épaisseur maximale de la pochette	2 x 125mic. TOTAL 250 (only)
Temps de préchauffage	6-8 minutes

Garantie

Le fonctionnement de cette machine est garanti pendant un an à compter de la date d'achat, sous réserve de conditions normales d'utilisation. Durant la période de garantie, GBC choisira de réparer ou remplacer gratuitement la machine. Les défauts dus à une mauvaise utilisation ou une utilisation non autorisée ne sont pas couverts par cette garantie. La preuve de la date d'achat sera demandée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par GBC invalideront la garantie. Notre objectif est que nos produits réalisent les performances déclarées. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente de biens de consommation.

Enregistrez ce produit en ligne sur www.GBCOffice.com

Betrieb

Schließen Sie das Kabel an eine geeignete Stromquelle an.

- Wählen Sie die geeignete Temperatureinstellung aus (1).
Der GBC Creative Laminator A4 CL90 ist NUR geeignet für Folienstärken mit 2 x 125 mic. (gesamt 250 mic.) Das Laminiergerät verfügt über zwei Temperatureinstellungen:
"Standardpapier" – zur Verwendung von 2x125 Micron Folienstärken (gesamt 250 Micron) bei der Lamination von Standardpapier (weniger als 200 g/m²).
"Fotopapier" – zur Verwendung von 2x125 Micron Folienstärken (gesamt 250 Micron) bei der Lamination von Fotopapier (mehr als 200 g/m²).
- Stellen Sie den Schalter auf der rechten Seite auf „On“. Das rote Anzeigelämpchen leuchtet auf. Die grüne Betriebslampe „Ready“ leuchtet auf, sobald der Laminator seine Laminiertemperatur erreicht hat (2).
- Positionieren Sie Ihr Dokument in einer GBC Folienstache mit der Stärke 2x125 Micron (gesamt 250 Micron), so dass das Dokument an der verschweißten Kante ausgerichtet wird und der Abstand zum rechten und linken Rand gleichmäßig ist (3).
- Führen Sie die Tasche und deren Inhalt gerade in die Maschine ein, wobei die gefaltete Kante vorausgehen muss (4).
- Der laminierte Artikel kommt automatisch an der Rückseite des Taschenlaminiators wieder heraus (5). Sobald sich die Tasche nicht mehr bewegt, legen Sie sie auf einer ebenen Fläche ab und lassen sie eine Minute lang abkühlen, bevor Sie sie wieder entpacken.
- Wenn Sie den Laminiervorgang beendet haben, stellen Sie den Schalter auf „0“.
Bitte laminieren Sie keinen leeren Pouch.

Reinigung

- Achtung:** Stecken Sie dieses Produkt vor dem Reinigen aus.
- Wischen Sie es nur mit einem feuchten Tuch ab. Es dürfen keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwendet werden.

Spezifikationen

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Elektrisch	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Maße der Maschine	360 x 81 x 133 mm
Gewicht der Maschine	1.9kg
Maximale Breite der Tasche	242mm
Maximale Stärke der Tasche	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Aufwärmzeit	6-8 minutes

Garantie

Wir übernehmen die Garantie für die Funktionsfähigkeit dieser Maschine bei normaler Nutzung für ein Jahr ab Kaufdatum. Innerhalb des Garantiezeitraums repariert oder ersetzt GBC die schadhafte Maschine kostenlos und nach eigenem Ermessen. Mängel aufgrund von Missbrauch oder Zweckentfremdung fallen nicht unter die Garantie. Das Kaufdatum ist nachzuweisen. Reparaturen oder Veränderungen, die durch nicht von GBC autorisierte Personen durchgeführt werden, heben die Garantie auf. Wir wollen sicherstellen, dass unsere Produkte die in den Spezifikationen angegebene Leistung erbringen. Diese Garantie bezieht sich nicht auf die rechtlichen Rechte, die Verbraucher gemäß der jeweils geltenden nationalen Rechtsprechung bezüglich des Verkaufs von Waren haben.

Lassen Sie dieses Gerät online unter www.GBCOffice.com registrieren.

Funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione ad una fonte appropriata.

- Collegare la spina alla presa di corrente (1).
Selezionare la temperatura corretta.
La plastificatrice CL90 è stata appositamente creata per le pouches da 125 micron per lato (totale 250 micron). È possibile selezionare due diversi tipi di temperatura:
-usare pouches da 125 micron per lato (totale 250 micron) per plastificare la carta usa mano (fino a 200 gr per m²) -usare pouches da 125 micron per lato (totale 250 micron) per plastificare la carta fotografica (oltre 200 gr per m²).
- Premere il tasto "On" posto sulla destra della macchina. Si illuminerà di rosso la spia che indica il riscaldamento della macchina. Quando la plastificatrice avrà raggiunto la temperatura richiesta per la plastificazione, l'indicatore luminoso diventerà verde e la macchina sarà pronta per l'utilizzo (2).
- Introdurre l'articolo da plastificare in una pouch Gbc da 125 micron per lato (totale 250 micron), in modo che il documento sia allineato al margine sigillato e rimanga lo stesso margine sui bordi destro e sinistro (3).
- Inserire la pouch con il documento da plastificare nell'imboccatura per il lato sigillato (4).
- Il documento plastificato uscirà automaticamente dal retro della plastificatrice (5). Quando il documento è fuoriuscito completamente dalla macchina, posarlo su una superficie piana e lasciarlo raffreddare per circa 1 minuto.
- Dopo che avete finito di plastificare, girare l'interruttore sulla posizione "0" (spento).
Non plastificare una pouch vuota senza aver inserito prima il documento.

Pulizia

- Pericolo:** Staccare sempre la presa della corrente prima di procedere con la pulizia.
- Pulire la superficie esterna solo con un panno umido. Non utilizzare detersivi o solventi.

Caratteristiche tecniche

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Voltaggio	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Dimensioni	360 x 81 x 133 mm
Peso	1.9kg
Largezza massima della pouch	242mm
Spessore massimo della pouch	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Tempo di pre-riscaldamento	6-8 minutes

Garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per un anno dalla data di acquisto, soggetto ad un uso normale. Durante il periodo di garanzia GBC, a proprio giudizio, potrà riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti provocati da un uso errato o un uso improprio non sono coperti dalla garanzia. Sarà richiesta la prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da GBC rendono nulla la garanzia. È nostro obiettivo assicurare il funzionamento dei nostri prodotti nelle specifiche dichiarate. Questa garanzia non ha effetto sui diritti legali garantiti ai consumatori come effetto di leggi nazionali applicabili che regolano la vendita di beni.

Registrare il prodotto online su www.GBCOffice.com

Bediening

Leidingsnoer verbinden met geschikte stroombron.

- De juiste temperatuurinstelling kiezen (1).
De GBC Creative Laminator A4 CL90 is uitsluitend geschikt voor plastificeerpouches met een dikte van 2 x 125 micron (totaal 250 micron).
Dit toestel heeft 2 temperatuurinstellingen:
Std. paper – voor het plastificeren van standaard papier (tot 200 g/m²) met een 2 x 125 micron plastificeerpouch (totaal 250 micron)
Photo paper – voor het plastificeren van foto papier (dikker dan 200 g/m²) met een 2 x 125 micron plastificeerpouch (totaal 250 micron)
- Zet de schakelaar aan de rechterkant van het toestel op "AAN". Het rode "Power" lampje gaat nu branden. Zodra het toestel de juiste temperatuur bereikt heeft, zal het groene "READY" lampje gaan branden (2).
- Leg het te plastificeren document zo in een GBC 2 x 125 micron (totaal 250 micron) plastificeerpouch, dat het papier strak tegen de gelaste kant ligt en dat aan alle kanten gelijke randen overblijven (3).
- Steek de plastificeerpouch met inhoud rechttoechnus in de machine en heeft dus geen carrier te gebruiken), te beginnen met de gelaste kant (4).
- Het geplastificeerde document zal automatisch aan de achterzijde uit de machine komen (5). Wanneer de plastificeerpouch stopt met bewegen, leg deze dan gedurende een minuut op een vlak oppervlak om te koelen.
- Als u klaar bent met plastificeren, schakelt u de aan-/uitschakelaar naar de "0" positie.
Voer geen lege plastificeerpouches door de machine.

Reinigen

- Waarschuwing:** Haal de stekker uit de wandcontactdoos vóór het reinigen.
- De buitenkant alleen schoonwrijven met een vochtige doek. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.

Specificaties

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Elektrisch	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Afmetingen van de machine	360 x 81 x 133 mm
Gewicht van de machine	1.9kg
Maximale hoersbreedte	242mm
Maximale hoersdikte	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Opmarmtijd	6-8 minutes

Garantie

De werking van deze machine is gegarandeerd voor een jaar vanaf de datum van aankoop, afhankelijk van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal GBC ter eigen beoordeling de defectieve machine gratis repareren of vervangen. Defecten als een gevolg van verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden zijn niet gedeekt onder de garantie. Bewijs van datum van aankoop zal vereist worden. Reparaties of modificaties uitgevoerd door niet door GBC geautoriseerde personen zullen de garantie ongeldig maken. Wij streven ernaar te verzekeren dat onze producten voldoen aan de vastgelegde specificaties. Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten van consumenten onder de toepassbare nationale wetgeving die de verkoop van goederen regelt.

Registreer dit product on line bij www.GBCOffice.com

Funcionamiento

Enchufe la máquina a la fuente de alimentación adecuada.

- Selecciona el ajuste correcto de temperatura (1).
La plastificadora GBC Creative Laminator A4 CL90 está diseñada para utilizar cartacas de plástico únicamente de 2x125 micras (250 micras en total).
La plastificadora tiene dos ajustes de temperatura:
"Paper normal" – Utiliza cartacas de 2x125 micras (250 micras en total) cuando plastifica con papel estándar (menos de 200 grs / metro)
"Paper fotografico" – Utiliza cartacas de 2x125 micras (250 micras en total) cuando plastifica papel fotografico (más de 200 grs / m²)
- Pulse el interruptor localizado en la parte derecha a la posición "ON". La lámpara roja indicadora "Power" se encenderá. La lámpara indicadora de "Ready" verde se encenderá cuando la plastificadora alcance la temperatura deseada (2).
- Introduzca y coloque el documento a plastificar en una cartaca de 2x125 micras (250 micras en total), de tal manera que el documento quede alineado por todos los bordes por igual (3).
- Insere la cartaca y su contenido en la máquina empujando por el borde doblado (4).
- El documento plastificado aparecerá automáticamente por la parte posterior de la plastificadora (5). Después que la cartaca se haya detenido completamente, sitúela en una superficie plana y fría durante un minuto antes de manipularla.
- Si ha terminado de plastificar, sitúe el interruptor a la posición "Off"
No plastifique una cartaca vacía.

Limpeza

- Precaución:** Desenchufe este producto antes de proceder a su limpieza.
- Limpe el exterior únicamente con un paño húmedo. No utilice detergentes ni disolventes.

Especificações

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Elétricas	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Dimensões de máquina	360 x 81 x 133 mm
Peso de máquina	1.9kg
Anchura de cartaca máxima	242mm
Espeor de cartaca máxima	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Tempo de aquecimento	6-8 minutes

Garantia

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante 1 año desde la fecha de compra bajo una utilización normal. Durante el periodo de garantía, GBC reparará o sustituirá a su criterio la máquina defectuosa sin coste alguno. Los defectos debidos a una mala utilización o a un uso con otra finalidad no quedan cubiertos bajo esta garantía. Se requerirá prueba de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por GBC invalidarán la garantía. Nuestro objetivo es que nuestros productos funcionen según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que los consumidores tienen bajo la legislación nacional vigente sobre la venta de artículos.

Registre este producto online en www.GBCOffice.com

Operação

Ligue o cabo eléctrico a uma fonte de energia apropriada.

- Seleccione correctamente o ajuste da temperatura (1).
A plastificadora GBC Creative Laminator A4 CL90 está desenhada para utilizar bolsas de plástico apenas de 2 x 125 micron (250 micron no total).
A plastificadora tem dois ajustes de temperatura:
"Paper normal" – Utiliza bolsas de 2 x 125 micron (250 micron no total) quando plastifica com papel normal (menos de 200 grs. / m²)
"Paper fotografico" – Utiliza bolsas de 2 x 125 micron (250 micron no total) quando plastifica com papel fotografico (mais de 200 grs. / m²)
- Acione o interruptor localizado no lado direito para a posição "ON". A lâmpada vermelha indicadora "Power" acenderá. A lâmpada indicadora de "Ready" verde, acende-se quando a plastificadora alcanza a temperatura pretendida (2).
- Introduza e coloque o documento a plastificar numa bolsa de 2 x 125 micron (250 micron no total), de tal forma que o documento fique alinhado, com todas as margens por igual (3).
- Coloque a bolsa e o seu conteúdo directamente na máquina, sempre pelo lado que está fechado (4).
- O documento plastificado aparecerá automaticamente por o lado posterior da plastificadora (5). Depois da bolsa parar completamente, coloque-a numa superfície plana e fria durante um minuto antes de a manipular.
- Se terminou de plastificar, acione o interruptor para a posição "Off"
Não plastifique uma bolsa sem documento.

Limpeza

- Cuidado:** Desligue a ficha do aparelho antes de limpá-lo.
- Passar um pano húmido somente por fora. Não empregar detergentes nem solventes.

Especificações

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Elétricas	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Dimensões da máquina	360 x 81 x 133 mm
Peso da máquina	1.9kg
Largura máxima da bolsa	242mm
Espeutura máxima da bolsa	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Tempo para pré-aquecimento	6-8 minutes

Garantia

O funcionamento desta máquina é garantido um ano, a partir da data de compra, em condições normais de utilização. Durante o prazo de garantia, a GBC poderá, a seu critério, reparar gratuitamente ou substituir a máquina defeituosa. Defeitos causados por uma utilização incorrecta ou imprópria não estão cobertos pela garantia. Será exigida a prova da data de compra. Reparaciones o alterações realizadas por pessoal não autorizado pela GBC anulam a garantia. É nosso objetivo assegurar que os nossos produtos funcionem em conformidade com as especificações indicadas. Esta garantia não afecta os direitos dos consumidores estabelecidos pela legislação nacional referente à venda de bens.

Registre este produto on-line em www.GBCOffice.com

Drift

Anslut nätkabeln till ett lämpligt uttag.

- Välj rätt temperatur (1).
GBC Creative Laminator A4 CL90 är designad för 2 x 125 mic (totalt 250 mic) lamineringsticker.
Lamineringmaskinen har 2 temperaturinställningar:
Standardpaper – använd 2 x 125 micron lamineringsticker (totalt 250 micron) vid laminering av standardpaper (mindre än 200 g/m²)
Fotopapper – använd 2 x 125 micron lamineringsticker (totalt 250 micron) vid laminering av fotopapper (mer än 200 g/m²)
- Tryck på strömbräddaren på högra sidan av "ON". Den röda "Power" indikatorn kommer att börja lysa. "Ready" indikatorn kommer att lysa grönt när maskinen uppsett rätt lamineringstemperatur (2).
- Placera det som ska lamineras i en GBC lamineringsticka på 2 x 125 micron (totalt 250 micron), så att innehållet är i rak linje med den svetsade kanten och centrerat (3).
- För in lamineringsticken med dess innehåll rätt i maskinen – med den svetsade kanten först (4).
- Det som laminärets kommer automatiskt att komma ut på baksidan av lamineringmaskinen (5). När lamineringsticken har stannat – placera den på en plan yta 1 minut före hantering.
- När du har laminerat klart – flytta strömbräddaren till "OFF".
Laminera ej en tom laminatstikka.

Reinigung

- Se upp:** Dra ur kontakten till produkten innan du utför någon rengöring.
- Torka av maskinens utsida (endast utsidan) med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Spezifikationen

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Elektriskt	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Maskinens mått	360 x 81 x 133 mm
Maskinens vikt	1.9kg
Maximal bredd, laminatstikka	242mm
Maximal tjocklek, laminatstikka	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Uppvärmningstid	6-8 minutes

Garanti

Apparatens garantier fungerar i ett år från inköpsdatumet om den används normalt. GBC reparerar eller ersätter defekta apparater, efter egen bedömning, utan kostnad inom garantiperioden. Garantin utesluter fel som uppstår till följd av felaktig användning eller omvandling i andra syften än de som beskrivs. Bevis för inköpsdatum krävs. Garantin gäller inte om apparaten har reparats eller modifierats av personer som inte är auktoriserade av GBC. Det är vårt mål att garantera att våra produkter fungerar enligt de specifikationer som angivits. Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

Registrera den här produkten online på www.GBCOffice.com

Obsługa urządzenia

Podłączyć przewód zasilający do odpowiedniego źródła zasilania.

- Wybrać właściwą temperaturę pracy (1).
GBC Laminator Creative A4 CL90 jest zaprojektowany do pracy tylko z foliami laminacyjnymi o grubości 2x125 mic (łącznie 250 mic). Laminator posiada dwa ustawienia temperatury laminacji:
"Paper Standardo-Std.Paper" -laminacja folią kopertową o grubości2x125 mic (łącznie 250 mic) w przypadku laminacji standardowego papieru (o gramaturze nie większej niż 200 g/m²)
"Paper Fotograficzny-Photo Paper" -laminacja folią kopertową o grubości 2x125 mic (łącznie 250 mic) w przypadku laminacji papieru fotograficznego (o gramaturze większej niż 200 g/m²)
- Ustaw przełącznik znajdujący się po prawej stronie urządzenia - w pozycji „ON”. Zielone światło czarna lampka „Power”. Zielona lampka „Ready” zaświeci się, gdy laminator osiągnie właściwą temperaturę laminacji (2).
- Umieścić to, co chcemy laminować w kopercie/foli laminacyjnej GBC 2x125 mic (łącznie 250 mic), w taki sposób, aby odstępy brzożowe laminowanego materiału od brzożów były by równe po obu stronach (3).
- Wsuwać prosto folię do laminownika wraz z laminowanym dokumentem do urządzenia, opierając ją o zagłębienie (4).
- Laminowany dokument zostanie automatycznie wysunięty z tyłu laminatora (5). Po wysunięciu folii należy ją umieścić na płaskiej powierzchni przez jedną minutę by ostyła, zanim będzie można ją wziąć do ręki.
- Jżeli zakończyłeś laminowanie, ustaw przełącznik w pozycji „off”.
- Nie laminuj samej folii laminacyjnej.

Czyszczenie urządzenia

- Uwaga:** Przed czyszczeniem odłączyć produkt od zasilania.
- Wolno czyścić tylko elementy zewnętrzne, preczując je wlgłą ściereczką. Nie wolno używać detergentów lub rozpuszczalników.

Specyfikacje

GBC Creative Laminator A4 CL90	
Dane elektryczne	220-240 V50Hz/1.1A/250-260W
Wymiary urządzenia	360 x 81 x 133 mm
Waga maszyny	1.9kg
Maksymalna szerokość koperty folii do laminowania	242mm
Maksymalna grubość koperty folii do laminowania	2x125mic. TOTAL 250 (only)
Czas rozgrzewania maszyny	6-8 minutes

Garantia

Udzielamy gwarancji na jeden rok pracy urządzenia od daty zakupu pod warunkiem, że urządzenie będzie eksploatowane w sposób określony w instrukcji. W okresie obowiągu gwarancji GBC naprawi lub wymieni awaryjne urządzenie według swojego uznania, nie ponosząc za to żadnej opłaty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niekwalifikowanej eksploatacji urządzenia lub jego użycia niezgodnie z przeznaczeniem. Przy awarii urządzenia należy przesyłać dowód zakupu. Naprawy lub zmiany konstrukcyjne dokonane przez osoby nieupoważnione przez GBC powodują utratę gwarancji. Dążymy do tego, by nasze produkty spełniały podane specyfikacje. Niniejsza gwarancja nie narusza z żadnym praw przysługujących konsumentom na mocy odpowiedniego prawa krajowego określającego zasady sprzedaży towarów.

Registrować produkt